INWESTOR

Instytut Lotnictwa
Al. Krakowska 110/114
02-256 Warszawa

ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO

Stacja sprężonego powietrza
Budynek T3
Al. Krakowska 110/114
02-256 Warszawa

WYKONAWCA

SK Technologie Sp. z o.o.
ul. Zimowa 8
05-200 Wołomin

BRANŻA

Ochrona przeciwpożarowa

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA SYSTEMU SYGNALIZACJI POŻAROWEJ

Funkcja	Imię i nazwisko	Podpis
Projektował	mgr inż. Piotr Puchalski	

Warszawa, wrzesień 2014 r.

SPIS TREŚCI

1. Spis rysunków 3

2. Warunki ogólne 3

3. OPIS TECHNICZNY 4

3.1 PRZEDMIOT I PODSTAWA OPRACOWANIA 4
3.2 WYTYCZNE TECHNICZNE 4
3.2.1 ZAKRES OPRACOWANIA 4
3.2.2.1 OPIS SYSTEMU 4
3.2.2.2 ZAŁOŻENIA OGÓLNE 4
3.2.2.3 ZABEZPIECZENIE REALIZOWANE PRZEZ SSP 5
3.2.2.4 ORGANIZACJA ALARMOWANIA POŻAROWEGO 5
3.2.2.5 SZCZEGÓŁY SYSTEMU 5
3.2.2.5.1 URZĄDZENIA 5
Czujki pożarowe 6
Wskaźniki zadziałania 6
Sygnalizator akustyczny 6
Ręczny ostrzegacz pożarowy 7
Element kontrolno-sterujący 7
3.2.2.5.2 INSTALACJA SYSTEMU 8
3.2.2.6 WYTYCZNE BRANŻOWE 8
3.2.2.6.1 INWESTOR 8
3.2.2.6.2 ARCHITEKTURA – ARANŻACJA WNĘTRZ 9
3.2.2.7 PRÓBY ODBIORCZE 9
3.2.2.8 SZKOLENIE 9

4. Zestawienie materiałowe 10

5. Certyfikaty 11

6. Rysunki 12

1. Spis rysunków

Lp.	Tytuł rysunku	Numer rysunku
1.	Legenda	1
2.	Rzut instalacji – budynek A	2
3.	Rzut instalacji – budynek T3	3

2. Warunki ogólne

3.1 Rysunki i część opisowa są w dokumentacji wzajemnie uzupełniającymi się. Wszystkie elementy ujęte w części opisowej a nie pokazane na rysunkach oraz pokazane na rysunkach a nie ujęte dokumentacją winny być traktowane jakby były ujęte w obu.

3.2 Rozwiązania zawarte w niniejszej dokumentacji stanowią własność Wykonawcy i mogą być stosowane jedynie w celu określonym umową zawartą między Wykonawcą i Zamawiającym.

3.3 Należy informować projektanta systemu sygnalizacji pożaru o wszystkich zmianach w zakresie wyposażenia pomieszczeń chronionych, zmiany czynników środowiskowych, instalacji innych systemów przeciwpożarowych lub innego rodzaju systemów. W razie powstania nowych pomieszczeń bądź wydzieleń Użytkownik powinien poinformować o tym projektanta instalacji.

3. OPIS TECHNICZNY

3.1 PRZEDMIOT I PODSTAWA OPRACOWANIA

Przedmiotem niniejszego opracowania jest dokumentacja powykonawcza kompletnej i w pełni funkcjonalnej instalacji systemu sygnalizacji pożaru SSP w pomieszczeniach stacji sprężonego powietrza budynku T3 Instytutu Lotnictwa przy ulicy Al. Krakowska 110/114 w Warszawie.
Podstawę opracowania stanowi:

- Zlecenie od Zamawiającego
- Wytyczne Zamawiającego
- Wytyczne projektowe
- Dokumentacja urządzeń
- Obowiązujące normy i przepisy.

3.2 WYTYCZNE TECHNICZNE

3.2.1 ZAKRES OPRACOWANIA

Zakres opracowania obejmuje ochronę dwóch pomieszczeń stacji sprężonego powietrza stanowiących wydzieloną strefę pożarową budynku T3 oraz ochronę pomieszczenia wartowni w budynku A, gdzie umiejscowiono centralę sygnalizacji *pożarowej i stację wizualizacji systemu. Zakres ochrony ustalony i zlecony praz* Inwestora.
Wykonana instalacja zawiera następujące elementy:

- centralę sygnalizacji pożarowej;
- stację wizualizacji;
- czujki na stropie właściwym;
- czujki na suficie podwieszanym;
- wskaźniki zadziałania od czujek w przestrzeni międzysufitowej;
- ręczne ostrzegacze pożarowe;
- sygnalizatory akustyczne;
- moduły kontrolno sterujące.

3.2.2.1 OPIS SYSTEMU

3.2.2.2 ZAŁOŻENIA OGÓLNE

Instalacja SAP ma umożliwić wczesną detekcję zjawisk pożarowych mogących wystąpić w chronionych pomieszczeniach. Detekcja jest oparta o system automatycznych czujników i ręcznych ostrzegaczy pożarowych (ROP) będących źródłem sygnałów o zdarzeniach pożarowych, które współpracują z centralą zbiorczą tych sygnałów w celu ich dalszego wykorzystania dla uzyskania informacji gdzie nastąpiło zjawisko pożarowe oraz celem uruchomienia innych systemów i urządzeń ratujących życie i mienie ludzkie w

chwili pożaru – bezpieczne zatrzymanie pracy maszyn technologicznych w pomieszczeniach stacji sprężonego powietrza.

3.2.2.3 ZABEZPIECZENIE REALIZOWANE PRZEZ SSP

System obejmuje powierzchnię dwóch pomieszczeń stacji sprężonego powietrza budynku T3 (pomieszczenie nr 1, pomieszczenie nr 2) oraz pomieszczenie wartowni w budynku A. Ochrona polega na zamontowaniu czujek we wszystkich ww. pomieszczeniach.

Przyjęto:
- powierzchnię dozorowania przez jedną czujkę maks. 60 m^2,
- promień działania czujki dymu 7,5 m,
- zasięg ROP - od najdalszego miejsca, w którym może przebywać człowiek do najbliższego ostrzegacza pożarowego nie dalej niż 30 m.

3.2.2.4 ORGANIZACJA ALARMOWANIA POŻAROWEGO

Ustanowiono taki sam wariant alarmowania elementów systemu dla wszystkich chronionych pomieszczeń.

Po otrzymaniu sygnału pożarowego z czujki lub przycisku ROP na wyświetlaczu cyfrowym centrali wyświetla się **nr elementu i adres słowny zagrożonego pomieszczenia**. Jednocześnie zapala się czerwony wskaźnik pożar.

Zadziałanie czujki wywołuje alarm optyczny i akustyczny **(ALARM I STOPNIA)** w centrali przez czas T1 (30s) i przeznaczony jest na zgłoszenie personelu obsługującego system.

Jeżeli w czasie T1 obsługa nie podejmie działań przy instalacji SSP centrala przechodzi automatycznie do **ALARMU II STOPNIA**.

Zgłoszenie się personelu przedłuża czas trwania **ALARMU I STOPNIA** o czas T2 (300s) - czas na weryfikację alarmu pożarowego.

Po czasie T2, jeżeli obsługa wcześniej nie przeprowadzi kasowania w instalacji SSP następuje **ALARM II STOPNIA – POŻAROWY**.

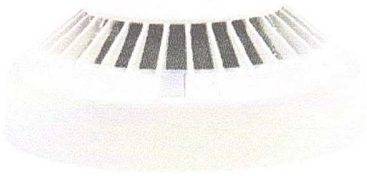
3.2.2.5 SZCZEGÓŁY SYSTEMU

3.2.2.5.1 URZĄDZENIA

Zainstalowano urządzenia produkcji Polon-Alfa.

Czujki pożarowe

Mikroprocesorowa, interaktywna, adresowalna optyczna czujka dymu DOR-4046 jest przeznaczona do wykrywania widzialnego dymu, towarzyszącego powstawaniu większości pożarów. Umożliwia wykrycie pożaru w jego początkowym stadium, gdy materiał jeszcze się tli, co następuje na ogół długo przed wybuchem otwartego płomienia i zauważalnym wzrostem temperatury. Czujka charakteryzuje się znaczną odpornością na wiatr, na zmiany ciśnienia i kondensację pary wodnej. Ma dużą czułość na dym widzialny.



Wygląd czujki DOR-4046

Wskaźniki zadziałania

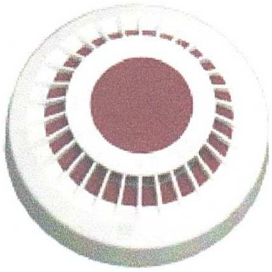
Wskaźnik zadziałania sygnalizuje stan alarmowy czujki umieszczonej nad stropem podwieszonym. Wskaźniki umieszczone zostały bezpośrednio pod czujką na stropie podwieszonym w pomieszczeniu wartowni (budynek A).

Wygląd wskaźnika zadziałania czujki WZ-31

Sygnalizator akustyczny

Adresowalne sygnalizatory akustyczne SAL-4001 są przeznaczone do lokalnego akustycznego sygnalizowania pożaru. Zamontowane zostały w pomieszczeniach stacji sprężonego powietrza. Załączane są na polecenie wysłane przez centralę,

po spełnieniu zaprogramowanych kryteriów zadziałania - po wykryciu pożaru w wybranej strefie dozorowej. Jako rezerwowe źródło zasilania zastosowano baterie 9V.



Wygląd sygnalizatora akustycznego SAL-4001

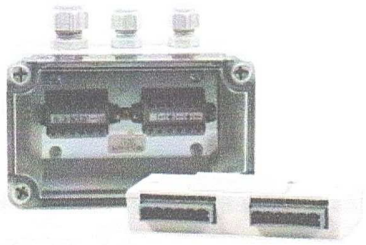
Ręczny ostrzegacz pożarowy

Ręczny ostrzegacz pożarowy przeznaczony jest do ręcznego uruchomienia systemu sygnalizacji pożarowej przez osobę, która zauważyła pożar. Uruchomienie ostrzegacza przebiega dwuetapowo i polega na uderzeniu w szybkę zabezpieczającą i wciśnięciu przycisku. Rozmieszczenie zgodne z rysunkami.

Wygląd ręcznego ostrzegacza pożarowego ROP-4001M

Element kontrolno-sterujący

Element kontrolno-sterujący EKS-4001 przeznaczony jest do bezpiecznego zatrzymywania (stykami przekaźnika) pracy sprężarek na sygnał z centrali. Umożliwiaja również kontrolowanie sprawności sterowanego urządzenia i poprawności jego zadziałania. Element zainstalowano wewnątrz pomieszczenia nr 2.



Wygląd elementu kontrolno-sterrującego EKS-4001

3.2.2.5.2 INSTALACJA SYSTEMU

Oprzewodowanie instalacji sygnalizacji alarmu pożaru (SAP) wykonano:

- Linie dozorowe w budynkach przewodem uniepalnionym YnTKSYekw 1x2x0,8 zgodnie z rysunkami.
- Linie dozorowe w studzienkach teletechnicznych przewodem telefonicznym ziemnym XzTKMXpw 1x2x0,8,
- Linie wskaźników zadziałania czujek YnTKSYekw 1x2x0,8,
- Przewody przechodzące przez ściany lub stropy prowadzono w osłonach PCV (przepustach),
- Czujki chroniące przestrzeń główną zamontowano do elementów sufitu podwieszanego.
- Od każdej czujki chroniącej przestrzeń międzystropową wyprowadzono na sufit podwieszany wskaźnik zadziałania czujki.

3.2.2.6 WYTYCZNE BRANŻOWE

3.2.2.6.1 INWESTOR

Konserwację instalacji sygnalizacji pożarowej należy powierzyć wyłącznie specjalistycznej firmie posiadającej autoryzację producenta urządzeń firmy Polon-Alfa.
W przypadku zmiany przeznaczenia pomieszczeń, dzielenia pomieszczeń przegrodami (ścianki działowe, przeszklenia, wysokie regały, dekoracyjne belki podsufitowe, instalacja wentylatorów sufitowych, itp.) zmieniającymi warunki detekcji czujek, instalacji nowych sufitów podwieszonych itp., zmiany uzgodnień i projektów związanych z systemem SSP należy zlecić aktualizację projektu i dostosować instalację do istniejących warunków.

3.2.2.6.2 ARCHITEKTURA – ARANŻACJA WNĘTRZ

Do czujki nad sufitem podwieszonym zapewnić dostęp.

3.2.2.7 PRÓBY ODBIORCZE

W czasie prób i uruchamiania instalacji sygnalizacji pożarowej sprawdzono czy:

- wszystkie czujki są sprawne;
- informacje przekazywane przez CSP są prawidłowe i czy spełniają wymagania zawarte w dokumentacji;
- urządzenia alarmowe działają zgodnie z zaleceniami dokumentacji;
- wszystkie funkcje pomocnicze będą mogły być uaktywnione (uruchomione);
- wymagane dokumenty i instrukcje zostały dostarczone.

3.2.2.8 SZKOLENIE

Obsługa powinna zostać przeszkolona w zakresie obsługi instalacji sygnalizacji pożarowej w obiekcie, w tym szczególnie w zakresie obsługi centrali sygnalizacji pożarowej. Zaświadczenie, stwierdzające fakt przeszkolenia w podanym wyżej zakresie, wystawione przez prowadzącego szkolenie, podpisane przez osobę przeszkoloną należy dołączyć do akt osobowych danego pracownika.
Szkolenie powinno być przeprowadzone przez specjalistę w zakresie systemów automatycznego zabezpieczenia przeciwpożarowego. Każda ze szkolonych osób musi mieć zapewnioną możliwość praktycznej obsługi centrali sygnalizacji pożarowej.

4. Zestawienie materiałowe

L.P.	Urządzenie	Model, typ, producent urządzenia	Jedn. miary	Ilość
1.	Optyczna czujka dymu	DOR-4046, Polon-Alfa	szt.	15
2.	Gniazdo czujki	G-40,	szt.	15
3.	Wskaźnik zadziałania dla czujki na stropie głównym	WZ-31, Polon-Alfa	szt.	1
4.	Sygnalizator akustyczny	SAL-4001, Polon-Alfa	szt.	2
5.	Ręczny ostrzegacz pożarowy	ROP-4001, Polon-Alfa	szt.	2
6.	Element kontrolno-sterujący	EKS-4001, Polon-Alfa	szt.	1
7.	Kabel uniepalniony	YnTKSYekw 1x2x0,8 Bitner	m	200
8.	Kabel ziemny	XzTKMXpw 1x2x0,8, Bitner	m	300
9.	Rurki PCV	Rurki Ø18, Legrand	m	80
10.	Stacja wizualizacji PC	Urządzenia dodatkowe	komplet	1
11.	Materiał instalacyjne	Materiały instalacyjne	komplet	1

5. Certyfikaty

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION
POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC
Nr 1438/CPD/0148

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993r., potwierdza się, że wyrób budowlany:

Nazwa wyrobu:	**Centrala Sygnalizacji Pożarowej typu POLON-4900**
	wprowadzany na rynek przez:
Nazwa i adres producenta/upoważnionego dostawcy:	**"POLON-ALFA" Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**
produkowany w:	**"POLON-ALFA" Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z programem badań uzgodnionym z Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

EN 54-2:1997/A1:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 2: Control and indicating equipment
PN-EN 54-2:2002/A1:2007 Systemy sygnalizacji pożarowej - Część 2: Centrale sygnalizacji pożarowej
zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 28.10.2008r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie Nr 114/DC/2008 z dnia 28.10.2008r.

CE
1438

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

dr inż. Eugeniusz W. Roguski

Józefów, dnia: 28 października 2008r.

DC/28/03.03.2008

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA
Nr 1659/2013

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2009 r. Nr 178, poz. 1380, z późn. zm.)
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Józefa Tuliszkowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek :

Polon-Alfa Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Glinki 155
85-861 Bydgoszcz

stwierdza, że wyrób:	**Centrala sygnalizacji pozarowej typu POLON 4900**
produkowany przez:	**Polon-Alfa Sp. z o.o. Spółka komandytowa** **ul. Glinki 155** **85-861 Bydgoszcz**
w zakładzie produkcyjnym	**Polon-Alfa Sp. z o.o. Spółka komandytowa** **ul. Glinki 155** **85-861 Bydgoszcz**
spełnia wymagania:	**pkt. 10.1 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002), wprowadzonego rozporządzeniem zmieniającym z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 85, poz. 553)**

Dokumentacja:
1.Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 2224/2013 z dnia 19.02.2013 r.
2.Sprawozdania z badań nr 162/BA/13 z dnia 24.05.2013 r., nr 3823/BA/07 z dnia 23.01.2008 r., nr 5184/BA/11 z dnia 14.04.2011 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej BA CNBOP-PIB.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 1659/DC/CNBOP-PIB/2013.

Okres ważności świadectwa: od **07.06.2013 r.** do **06.06.2018 r.**

DYREKTOR CNBOP-PIB

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 7 czerwca 2013 r.

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA
Nr 1659/2013

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Centrala sygnalizacji pozarowej typu POLON 4900

Typ:	POLON 4900
Rodzaj centrali:	adresowalna
Stopień ochrony obudowy:	IP 30
Zakres temperatur pracy:	-5 ^{0}C ÷ +40 ^{0}C
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	218 x 492 x 536 mm
Wersja oprogramowania:	PSC-49 V3.3
Zasilanie główne: napięcie zasilania:	230 V AC 50Hz
Maksymalny pobór prądu z sieci:	1,5 A
Wewnętrzne napięcie robocze:	24 V DC
Zasilanie awaryjne: typ akumulatorów:	24 V DC
Maksymalna pojemność akumulatorów:	17 Ah umieszczone w CSP lub do 90 Ah umieszczone poza CSP
Napięcie ładowania akumulatorów:	29,5 V DC
Maksymalna rezystancja wewnętrzna baterii:	-
Linie dozorowe: rodzaj linii dozorowych:	Adresowalne promieniowe/pętlowe
Liczba linii dozorowych:	8 sztuk
Maksymalna liczba elementów na linii dozorowej:	127
Napięcie linii dozorowej:	24 V DC
Maksymalny prąd w stanie dozoru:	50 mA
Nadzorowane linie sygnałowe:	8 sztuk
Wejścia:	8 sztuk
Wyjścia:	16 sztuk o obciążalności styków 1 A / 30 V (przekaźnikowe bezpotencjałowe)
Dopuszczone do stosowania są następujące moduły wewnętrzne: PSC-49, PDR-48, PS-49, PPW-49, MSL-48M, MSI-48, MIK-48	

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002, z późn. zm.) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR CNBOP-PIB

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 7 czerwca 2013 r.

CNBOP

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

PCA
AC 063

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC
Nr 1438/CPD/0013

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993r., potwierdza się, że wyrób budowlany:

Nazwa wyrobu:	**Czujka optyczna dymu typu: DOR-4046 z gniazdem typu: G 40**
	wprowadzany na rynek przez:
Nazwa i adres producenta/upoważnionego dostawcy:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**
produkowany w:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z programem badań uzgodnionym z Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

EN 54-7:2000/A1:2002 Fire detection and fire alarm systems – Part-7: Smoke detectors. Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization
PN-EN 54-7:2004 Systemy sygnalizacji pożarowej - Część 7: Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji
zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 16.05.2005r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie Nr 156/DC/2005 z dnia 16.05.2005r.

CE
1438

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

Z-CA DYREKTORA
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

płk. dr inż. Władysław Węgrzyn

Józefów, dnia: 16 maja 2005r.

JC/52a/27.09.2004

CNBOP

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE FOR FIRE PROTECTION
POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC
Nr 1438/CPD/0090

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993r., potwierdza się, że wyrób budowlany:

Nazwa wyrobu:	**Ręczny ostrzegacz pożarowy typu ROP-4001M, ROP-4001MH**
	wprowadzany na rynek przez:
Nazwa i adres producenta/upoważnionego dostawcy:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**
produkowany w:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z programem badań uzgodnionym z Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

PN-EN 54-11:2004/A1:2006 Systemy sygnalizacji pożarowej - Część 11: Ręczne ostrzegacze pożarowe
EN 54-11:2001/A1:2005 Fire detection and fire alarm systems – Part 11: Manual call points

zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 12.03.2007r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie Nr 79/DC/2007 z dnia 12.03.2007r.

CE
1438

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

dr inż. Eugeniusz W. Roguski

Józefów, dnia: 12 marca 2007r.

JC/28/01.06.2006

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA
Nr 1674/2013

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej
(Dz. U. z 2009 r. Nr 178, poz. 1380, z późn. zm.)
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Józefa Tuliszkowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek :

Polon-Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.
ul. Glinki 155
85-861 Bydgoszcz

stwierdza, że wyrób:	**Ręczny ostrzegacz pożarowy typu ROP-4001M i ROP-4001MH**
produkowany przez:	**Polon-Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.** **ul. Glinki 155** **85-861 Bydgoszcz**
w zakładzie produkcyjnym	**Polon-Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.** **ul. Glinki 155** **85-861 Bydgoszcz**
spełnia wymagania:	**pkt. 10.5 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002), wprowadzonego rozporządzeniem zmieniającym z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 85, poz. 553)**

Dokumentacja:
1.Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 2333/2013 z dnia 25.04.2013 r.
2.Sprawozdania z badań nr 172/BA/13 z dnia 28.05.2013 r., sprawozdanie z badań nr 2701/BA/05 z dnia 13.03.2006 r., sprawozdanie z badań nr 3892/BA/08 z dnia 17.06.2008 r., sprawozdanie z badań nr 5102/BA/11 z dnia 04.04.2011 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej BA CNBOP-PIB.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 1674/DC/CNBOP-PIB/2013.

Okres ważności świadectwa: od **24.07.2013 r.** do **23.07.2018 r.**

DYREKTOR CNBOP-PIB

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 24 czerwca 2013 r.

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA
Nr 1674/2013

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Ręczny ostrzegacz pożarowy typu ROP-4001M i ROP-4001MH

Odmiana:	wewnętrzny - ROP-4001M	zewnętrzny - ROP-4001MH
Znamionowe napięcie zasilania:	-	
Napięcie zasilania – dolna wartość:	16,5 VDC	
Napięcie zasilania – górna wartość:	24,6 VDC	
Prąd dozorowania:	0,14 mA	
Prąd alarmowania:	0,14 mA	
Kategoria środowiskowa:	A, B	
Stopień ochrony obudowy:	ROP jest odpowiednio chroniony przed dostępem wody	
Zakres temperatur pracy:	- 25 °C ÷ + 70 °C - ROP-4001MH - 25 °C ÷ + 55 °C - ROP-4001M	
Dopuszczalna wilgotność względna:	95 %	
Wymiary:	102,5 x 98 x 45,5 lub 23,5 mm	
Rodzaj uruchamiania:	uruchamiany pośrednio	

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002, z późn. zm.), wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR CNBOP-PIB

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 24 czerwca 2013 r.

CNBOP

PCA Polskie Centrum Akredytacji – Certyfikacja Wyrobów

AC 063

IAF

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE FOR FIRE PROTECTION
POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC
Nr 1438/CPD/0071

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993r., potwierdza się, że wyrób budowlany:

Nazwa wyrobu:	**Element kontrolno-sterujący typ: EKS-4001**
	wprowadzany na rynek przez:
Nazwa i adres producenta/upoważnionego dostawcy:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz Polska**
produkowany w:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz Polska**

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z programem badań uzgodnionym z Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

EN 54-18:2005 Fire detection and fire alarm systems – Part 18: Input/output devices

PN-EN 54-18:2006 (U) Systemy sygnalizacji pożarowej. Część 18: Urządzenia wejścia/wyjścia

zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 05.10.2006r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie Nr 268/DC/2006 z dnia 05.10.2006r.

CE
1438

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

dr inż. Eugeniusz W. Roguski

Józefów, dnia 05 października 2006r.

JC/28/01.06.2006

CNBOP

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

PCA
POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI
AC 063

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC
Nr 1438/CPD/0028

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993r., potwierdza się, że wyrób budowlany:

Nazwa wyrobu:	**Pożarowy sygnalizator akustyczny typ SAL-4001**
	wprowadzany na rynek przez:
Nazwa i adres producenta/upoważnionego dostawcy:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**
produkowany w:	**Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Polon-Alfa Sp. z o.o. ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz,**

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z programem badań uzgodnionym z Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

EN 54-3:2001/A1:2002 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices - Sounders
PN-EN 54-3:2003 Systemy sygnalizacji pożarowej - Część 3: Pożarowe urządzenia alarmowe - Sygnalizatory akustyczne
zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 14.12.2005r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie Nr 180/DC/2005 z dnia 14.12.2005r.

CE
1438

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

dr inż. Eugeniusz W. Roguski

Józefów, dnia: 14 grudnia 2005r.

JC/52a/27.09.2004

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA
Nr 0922/2011

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej.
(Dz. U. z 2009 r. Nr 178, poz. 1380, z późn. zm.)
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej na wniosek :

"Polon-Alfa" Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Sp. z o.o.
ul. Glinki 155
85-861 Bydgoszcz

stwierdza, że wyrób:	**Sygnalizator akustyczny typu SAL-4001**
produkowany przez:	**"Polon-Alfa" Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Sp. z o.o.** **ul. Glinki 155** **85-861 Bydgoszcz**
w zakładzie produkcyjnym	**"Polon-Alfa" Zakład Urządzeń Dozymetrycznych Sp. z o.o.** **ul. Glinki 155** **85-861 Bydgoszcz**
spełnia wymagania:	**pkt. 11.4 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002), wprowadzonego rozporządzeniem zmieniającym z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 85, poz. 553)**

Dokumentacja:
1.Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 1304/2011 z dnia 18.03.2011 r.
2.Sprawozdanie z badań nr 2560/BA/05 z dnia 26.10.2005 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 0922/DC/CNBOP/2011.

Okres ważności świadectwa: **od 28.04.2011 r.** do **27.04.2016 r.**

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 28 kwietnia 2011 r.

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA
Nr 0922/2011

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Sygnalizator akustyczny typu SAL-4001

Typ:	SAL-4001
Współpracuje z centralą sygnalizacji pożarowej:	centrale systemu POLON 4000
Znamionowe napięcie zasilania:	8 ÷ 24 V DC
Prąd alarmowania:	600 µA bez dodatkowego zasilania zewnętrznego
Stopień ochrony IP:	IP 21 C
Rodzaj środowiska pracy:	typ A przeznaczony do stosowania wewnątrz budynku
Zakres temperatur pracy:	-10 ^{0}C ÷ +55 ^{0}C
Wymiary:	ø115 mm x 42,5 mm
Kolor:	biały
Materiał obudowy:	ABS VW 300
Masa:	0,2 kg
Izolator zwarć:	tak

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002, z późn. zm.);wyrób powinien być oznakowany znakiem CNBOP i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

Józefów, dnia: 28 kwietnia 2011 r.

CNBOP-PIB AC 063

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION
NATIONAL RESEARCH INSTITUTE
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213
POLSKA

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
CERTIFICATE OF ACCORDANCE
Nr 2874/2013

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. 2004 Nr 198, poz. 2041), stwierdza się, że wyrób budowlany:

Wskaźnik zadziałania typu WZ-31

wprowadzony do obrotu przez:	**Polon - Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz**
produkowany przez:	**Polon - Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz**
w zakładzie produkcyjnym:	**Polon - Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa ul. Glinki 155 85-861 Bydgoszcz**
spełnia wymagania:	**Aprobata Techniczna CNBOP-PIB nr AT-0117-0380/2012 z dnia 11.12.2012 r.**

W ocenie zgodności zastosowano system 1.

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego określa załącznik stanowiący integralną część certyfikatu.

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania przez Dostawcę wymagań zawartych w umowie Nr 42/DC/2013

Okres ważności certyfikatu od 06.05.2013 r. do 10.12.2017 r.

pod warunkiem, że wymagania określone w powoływanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie albo sam system zakładowej kontroli produkcji nie ulegnie znaczącym zmianom.

KIEROWNIK JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ

wz. Zastępca Kierownika Jednostki Certyfikującej
mgr inż. Ewa Sobór

DYREKTOR CNBOP-PIB

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 6 maja 2013 r.

DC/29/02.04.2012

CNBOP-PIB AC 063

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION
NATIONAL RESEARCH INSTITUTE
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213
POLSKA

ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU
ANNEX TO CERTIFICATE
Nr 2874/2013

Nazwa i typ wyrobu: **Wskaźnik zadziałania typu WZ-31**

wprowadzony do obrotu przez: **Polon - Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa**
ul. Glinki 155
85-861 Bydgoszcz

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego:

Napięcie zasilania – wartość dolna:	0 V DC
Napięcie zasilania – wartość górna:	< 4 V DC
Prąd dozorowania:	0 mA
Prąd alarmowania:	< 20 mA (wymaga zewnętrznego ograniczenia)
Wykonanie:	wewnętrzne
Zakres temperatur pracy:	-10 °C ÷ +40 °C
Wymiary:	(Ø47 x 26) mm
Kolor obudowy:	mleczny

Wniosek o przeprowadzenie certyfikacji wyrobu: Nr B/4282/2013 z dnia 18.02.2013r.

Aprobata techniczna Nr AT-0117-0380/2012 z dnia 11.12.2012 r. wydana przez Zakład Aprobat Technicznych CNBOP-PIB

Dokumentacja techniczna: dokumentacja producenta dotycząca wyrobu z 2007 r. oraz 2010 r.,

Sprawozdanie z badań: 3644/BA/07 z dnia 05.11.2007 r., 6224/BA/12 z dnia 28.02.2013 r. wykonane przez Zespół Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej BA

KIEROWNIK JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ

wz. Zastępca Kierownika Jednostki Certyfikującej
mgr inż. Ewa Sobór

DYREKTOR CNBOP-PIB

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 6 maja 2013 r.

DC/30/03.10.2011

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE FOR FIRE PROTECTION
POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

AC 063

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
CERTIFICATE OF ACCORDANCE
Nr 2757/2011

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. 2004 Nr 198, poz. 2041), stwierdza się, że wyrób budowlany:

Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typu YnTKSY; YnTKSYekw i YnTKSXekw

wprowadzony do obrotu przez:	**TECHNOKABEL S.A. ul. Nasielska 55 04-343 Warszawa**
wyprodukowany przez:	**TECHNOKABEL S.A. ul. Nasielska 55 04-343 Warszawa**
zakład produkcyjny:	**TECHNOKABEL S.A. ul. Wiatraczna 28 06-550 Szreńsk k/Mławy**
spełnia wymagania:	**Aprobatą Techniczną AT-0603-0048/2006/2011z dnia 22.03.2011 r.**

W ocenie zgodności zastosowano system 1.

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego określa załącznik stanowiący integralną część certyfikatu.

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania przez Dostawcę wymagań zawartych w umowie Nr 30/DC/2011

Okres ważności certyfikatu od 13.05.2011r. do 21.03.2016r.

pod warunkiem, że wymagania określone w powoływanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie albo sam system zakładowej kontroli produkcji nie ulegnie znaczącym zmianom.

KIEROWNIK JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ

mł. kpt. mgr inż. Tomasz Kiełbasa

DYREKTOR CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 13 maja 2011r.

DC/29/18.05.2009

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION
POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

AC 063

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
CERTIFICATE OF ACCORDANCE

Nr 2740/2010

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. 2004 Nr 198, poz. 2041), stwierdza się, że wyrób budowlany:

Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typu YnTKSY, YnTKSYekw, YnTKSXekw

wprowadzony do obrotu przez:	**Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner ul. Friedleina 3/3 30-009 Kraków**
wyprodukowany przez:	**Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner ul. Friedleina 3/3 30-009 Kraków**
zakład produkcyjny:	**Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner Zakład produkcyjny w Trzyciążu 32-353 Trzyciąż 165 k/Krakowa**
spełnia wymagania:	**Aprobaty Technicznej CNBOP Nr AT-0603-0017/2010 z dnia 18.10.2010 r.**

W ocenie zgodności zastosowano system 1.

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego określa załącznik stanowiący integralną część certyfikatu.

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania przez Dostawcę wymagań zawartych w umowie Nr 33/DC/2010

Okres ważności certyfikatu od 27.10.2010 r. do 17.10.2015 r.

pod warunkiem, że wymagania określone w powoływanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie albo sam system zakładowej kontroli produkcji nie ulegnie znaczącym zmianom.

KIEROWNIK JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ

mł. kpt. mgr inż. Tomasz Kiełbasa

DYREKTOR CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 27 października 2010 r.

DC/29/18.05.2009

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego
SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION
POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

AC 063

ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU
ANNEX TO CERTYFICATE
Nr 2740/2010

Nazwa i typ wyrobu: **Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typu YnTKSY, YnTKSYekw, YnTKSXekw**

wprowadzony do obrotu przez: **Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner**
ul. Friedleina 3/3
30-009 Kraków

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego:

Oznaczenia	YnTKSY, YnTKSYekw, YnTKSXekw
Odporność izolacji żył na napięcie probiercze	wartość skuteczna, przez 60s. – 1500 V zmienne wartość skuteczna, przez 60s. – 2250 V stałe
Indukcyjność (wartość orientacyjna)	0,7 mH/km
Zakres temperatur pracy	-40°C ÷ +70°C
Zakres temperatur podczas układania	-10°C ÷ +50°C
Promień zginania	10 x średnica zewnętrzna kabla

Wniosek o przeprowadzenie certyfikacji wyrobu: Nr B/3942/2010 z dnia 26.10.2010r.

Aprobata Techniczna CNBOP: Nr AT-0603-0017/2010 z dnia 18.10.2010 r. wydana przez Zakład Aprobat Technicznych CNBOP

Dokumentacja techniczna: dokumentacja producenta dotycząca wyrobu z 2010r.

Sprawozdanie z badań: 639-1/2005, 639-2/2005, 639-3/2005 z dnia 09.12.2005r., 1358/2009 z dnia 20.02.2009 r. wykonanych przez Centrum Elektryfikacji i Automatyzacji Górnictwa – Jednostka Badawczo Rozwojowa Laboratorium Badawcze i Wzorcujące

KIEROWNIK JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ

mł. kpt. mgr inż. Tomasz Kiełbasa

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

DYREKTOR CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 27 października 2010 r.

DC/30/18.05.2009

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 0810/2010

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej.
(Dz. U. z 2009 r. Nr 178, poz. 1380, z późn. zm.)
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej na wniosek :

Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner
ul. Friedleina 3/3
30-009 KRAKÓW

stwierdza, że wyrób:	**Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typu: YnTKSY, YnTKSYekw, YnTKSXekw**
produkowany przez:	**Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner ul. Friedleina 3/3 30-009 Kraków**
w zakładzie produkcyjnym	**Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner ul. Friedleina 3/3 30-009 Kraków**
spełnia wymagania:	**pkt. 14.1 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002), wprowadzonego rozporządzeniem zmieniającym z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 85, poz. 553)**

Dokumentacja:
1.Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 1141/2010 z dnia 26.10.2010 r.
2.Sprawozdanie z badań nr 639-1/2005, 639-2/2005, 639-3/2005 z dnia 09.12.2005r., 1358/2009 z dnia 20.02.2009 r. wykonanych w Centrum Elektryfikacji i Automatyzacji Górnictwa – Jednostka Badawczo Rozwojowa Laboratorium Badawcze i Wzorcujące.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 0810/DC/CNBOP/2010.

Okres ważności świadectwa: od **30.11.2010 r.** do **26.10.2015 r.**

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

Józefów, dnia: 30 listopada 2010 r.

DC/D-21/04.06.2010

Zastępuje Świadectwo Dopuszczenia Nr 0810/2010 z dnia 27.10.2010 r.

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
im. Józefa Tuliszkowskiego

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 0810/2010

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typu:
YnTKSY, YnTKSYekw, YnTKSXekw

Oznaczenia	YnTKSY, YnTKSYekw, YnTKSXekw
Odporność izolacji żył na napięcie probiercze	wartość skuteczna, przez 60s. – 1500 V zmienne wartość skuteczna, przez 60s. – 2250 V stałe
Indukcyjność (wartość orientacyjna)	0,7 mH/km
Zakres temperatur pracy	-40°C ÷ +70°C
Zakres temperatur podczas układania	-10°C ÷ +50°C
Promień zginania	10 x średnica zewnętrzna kabla

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002, z późn. zm.);wyrób powinien być oznakowany znakiem CNBOP i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE im. Józefa Tuliszkowskiego OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

Józefów, dnia: 30 listopada 2010 r.

DC/D-21/04.06.2010

Zastępuje Świadectwo Dopuszczenia Nr 0810/2010 z dnia 27.10.2010 r.

Centrum Naukowo – Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Józefa Tuliszkowskiego
ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów k/Otwocka
tel. +48 22 7693 300; fax +48 22 7693 356
www.cnbop.pl e-mail: cnbop@cnbop.pl

CNBOP

Seria: APROBATY TECHNICZNE

APROBATA TECHNICZNA CNBOP AT-0603-0017/2005/2010

Niniejsza Aprobata Techniczna stanowi przedłużenie Aprobaty Technicznej CNBOP AT-0017/2005

Na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (Dz. U. nr 249, poz. 2497) w wyniku postępowania aprobacyjnego dokonanego w Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej w Józefowie k/Otwocka na wniosek firmy:

Zakłady Kablowe BITNER Celina Bitner
ul. Friedleina 3/3, Polska 30-009 Kraków

stwierdza się przydatność do stosowania w budownictwie wyrobu pod nazwą:

Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typu YnTKSY i YnTKSX w wykonaniach: YnTKSY (1-10)x2x(0,8-1,05); YnTKSYekw (1-10)x2x(0,8-1,05); YnTKSXekw (1-10)x2x(0,8-1,05)

produkowanego przez: Zakłady Kablowe BITNER Celina Bitner, ul. Friedleina 3/3, Polska, 30-009 Kraków

o przeznaczeniu, zakresie, warunkach i na zasadach określonych w załączniku, który jest integralną częścią niniejszej Aprobaty Technicznej CNBOP.

Dyrektor
Centrum Naukowo-Badawczego
Ochrony Przeciwpożarowej
im. Józefa Tuliszkowskiego

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Termin ważności

17 października 2015 r.

Załącznik

Postanowienia ogólne i techniczne

Józefów, 18 października 2010 r.

Aprobata Techniczna CNBOP AT-0603-0017/2005/2010 zawiera 21 stron. Dopuszcza się kopiowanie Aprobaty Technicznej w całości albo tylko pierwszej strony. Kopiowanie, publikowanie lub upowszechnianie w każdej innej formie (również elektronicznej) fragmentów Aprobaty Technicznej wymaga pisemnego uzgodnienia z Centrum Naukowo-Badawczym Ochrony Przeciwpożarowej.

BITNER
ZAKŁADY KABLOWE

ISO 9001:2000, AQAP 110, ISO 14001

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE NR 2012 / B / 107

(AWERS)

Niżej podpisany, reprezentujący niżej wymienionego producenta

Producent: **Zakłady Kablowe BITNER** **Celina Bitner**
Adres: 30-009 Kraków, ul. Friedleina 3/3 Zakład Produkcyjny, 32-353 Trzyciąż165 k/Krakowa

lub wymieniony poniżej upełnomocniony przedstawiciel ustanowiony we Wspólnocie (lub w Europejskim Obszarze Gospodarczym - EOG) reprezentujący producenta,
(jeśli jest potrzebna)

Przedstawiciel upełnomocniony:
Adres:

niniejszym deklaruje, że wyrób

Identyfikacja wyrobu: **YnTKSY, YnTKSYekw**

Jest zgodny z postanowieniami następującej dyrektywy (dyrektyw) WE
(łącznie ze wszystkimi jej zmianami i uzupełnieniami)

Nr dyrektywy (dokumentu)	Tytuł
92/59/EEC (Dz.U.2003 Nr 229, poz. 2275)	Dyrektywa o ogólnym bezpieczeństwie produktów Ustawa z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów

i że zastosowano normy i / lub dokumentacje techniczne wymienione na rewersie deklaracji

Trzyciąż k/Krakowa dnia 09.01.2012

ZAKŁADY KABLOWE BITNER
30-009 Kraków, ul. Friedleina 3/3
Kierownik Działu Badań i Certyfikacji
Krzysztof Barczyk
.....
(podpis)
Kierownik Działu Badań i Certyfikacji

ZAKŁADY KABLOWE BITNER
30-009 Kraków, ul. Friedleina 3/3
Dyrektor ds. Rozwoju i Jakości
Ireneusz Sośnowski
.....
(podpis)
Dyrektor ds Rozwoju i Jakości

ZAKŁADY KABLOWE BITNER
Celina Bitner
30-009 Kraków, ul. Friedleina 3/3
NIP 945-000-46-98
www.bitner.com.pl

Zakład Produkcyjny
32-353 Trzyciąż 165 k/Krakowa
tel.: +48 12 389 40 24
fax wew. 307
bitner@bitner.com.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE NR 2012 / B / 107

(REWERS)

Normy i / lub dokumentacje techniczne lub ich części zastosowane do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja:
- normy zharmonizowane:

Numer	Wydanie	Tytuł	Część (1)
PN-EN 60332-1-2:2010		Badania palności kabli i przewodów elektrycznych oraz światłowodowych. Część 1-2: Sprawdzanie odporności pojedynczego izolowanego przewodu lub kabla na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia. Metoda badania płomieniem mieszankowym 1 kW	

- inne normy i / lub dokumentacje techniczne:

Numer	Wydanie	Tytuł	Część (1)
PN-T-90320:1992		Telekomunikacyjne kable stacyjne i zakończeniowe małej częstotliwości o izolacji polwinitowej lub polietylenowej i powłoce polwinitowej. Ogólne wymagania i badania	
ZN-CB-25:2005		Telekomunikacyjne kable stacyjne nieekranowane i ekranowane do instalacji przeciwpożarowych	

- inne rozwiązania techniczne, szczegóły, które zostały włączone do dokumentacji technicznej lub techniczno konstrukcyjnej:

- Aprobata Techniczna CNBOP nr AT-0603-0017/2005/2010

.....

Inne dokumenty lub informacje wymagane przez dyrektywę (-y) WE :

- zintegrowany system zarządzania jakością i środowiskiem ISO 9001:2008 i ISO 14001:2004

.....

.....

(1) Należy wypełnić w przypadku powoływania się na części lub rozdziały normy lub dokumentacji technicznej.

6. Rysunki

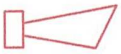
LEGENDA:

adresowalna czujka dymu DOR-4046

adresowalna czujka dymu DOR-4046 w przestrzeni międzystropowej ze wskaźnikiem zadziałania

element kontrolno-sterujący EKS-4001

ręczny osrzegacz pożarowy ROP-4001M



adresowalny sygnalizator akustyczny SAL-4001

kabel YnTKSYekw 1x2x0,8

CSP

centrala sygnalizacji pożarowej POLON 4900

PC

komputer - stacja wizualizacji

09.2014	A	WYDANIE PODSTAWOWE
DATA	REWIZJA	OPIS

INWESTOR: **Instytut Lotnictwa**
02-256 Warszawa, Al. Krakowska 110/114

WYKONAWCA: sk technologie
SK Technologie Sp. z o.o.
ul. Zimowa 8, 05-200 Wołomin
tel./fax (22) 776 12 93
www.sktechnologie.pl

PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Piotr Puchalski

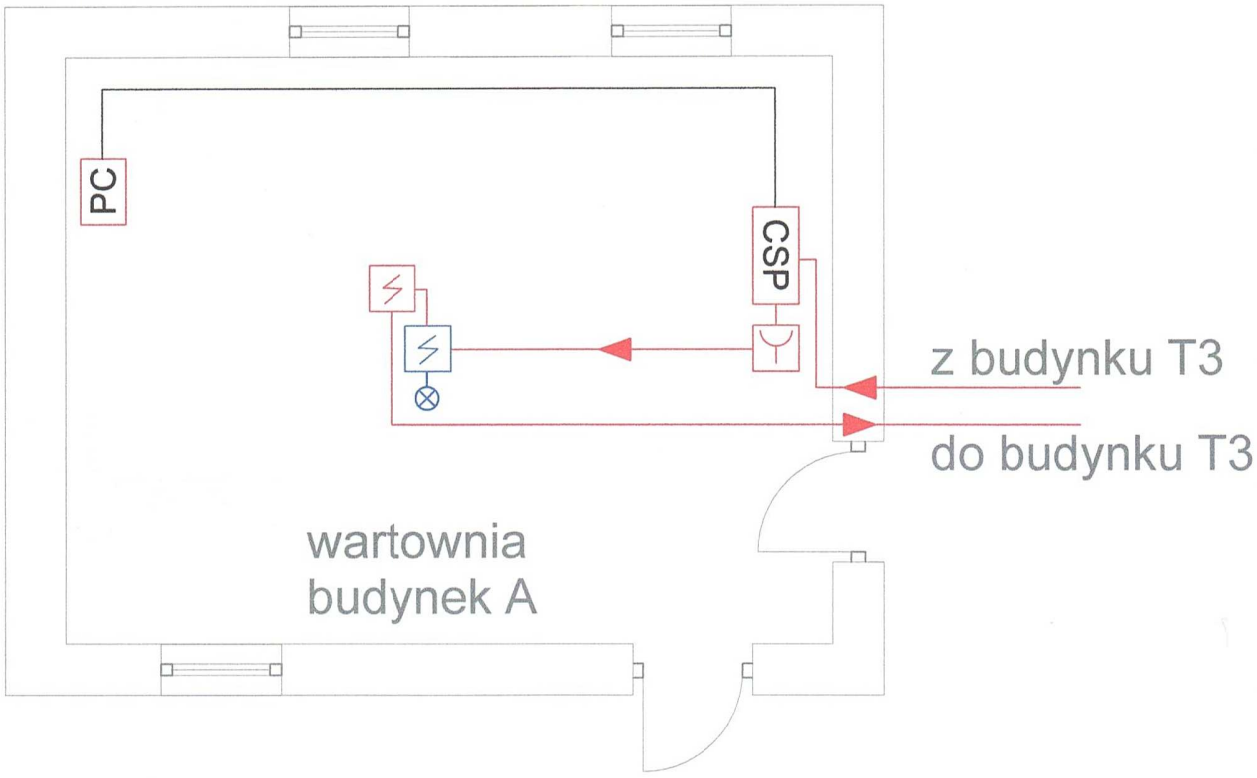
INWESTYCJA: Zabezpieczenie pomieszczeń stacji sprężonego powietrza – budynek T3

ADRES INWESTYCJI: Al. Krakowska 110/114
02-256 Warszawa

TYTUŁ RYSUNKU: Legenda
System sygnalizacji pożaru

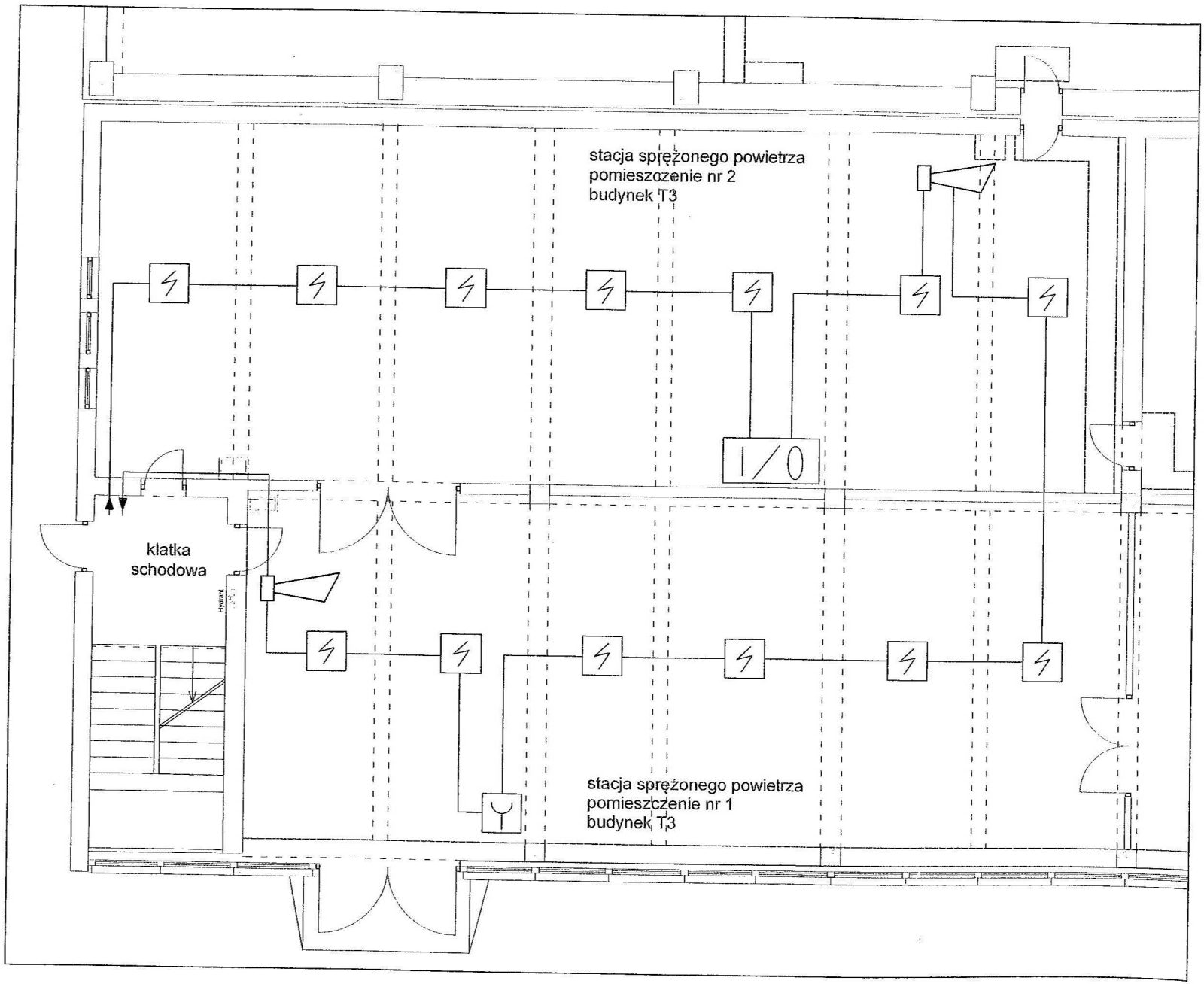
SKALA	NWS	BRANŻA:	INSTALACJE TELETECHNICZNE
FORMAT	A4	STADIUM:	DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

NUMER RYSUNKU	NUMER	REWIZJA
	1	A



09.2014	A	WYDANIE PODSTAWOWE
DATA	REWIZJA	OPIS

INWESTOR	**Instytut Lotnictwa** 02-255 Warszawa, Al. Krakowska 110/114
WYKONAWCA	sk technologie **SK Technologie Sp. z o.o.** ul. Zimowa 9, 05-200 Wołomin tel./fax (22) 776 12 93 www.sktechnologie.pl
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Piotr Puchalski
INWESTYCJA	Zabezpieczenie pomieszczeń stacji sprężonego powietrza – budynek T3
ADRES INWESTYCJI	Al. Krakowska 110/114 02-256 Warszawa
TYTUŁ RYSUNKU	Rzut instalacji – budynek A System sygnalizacji pożaru
SKALA 1:50	BRANŻA: INSTALACJE TELETECHNICZNE
FORMAT A4	STADIUM: DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
NUMER RYSUNKU	NUMER 2 REWIZJA A



RZECZOZNAWCA DO SPRAW ZABEZPIECZEŃ PRZECIWPOŻAROWYCH
mgr inż. Przemysław Kubica Nr upr. 431/2006
W-wa 06. X. 2014
(miejscowość, data)
Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej stwierdzam
bez uwag z uwagą X

09.2014	A	WYDANIE PODSTAWOWE
DATA	REWIZJA	OPIS

INWESTOR: Instytut Lotnictwa, 02-256 Warszawa, Al. Krakowska 110/114

WYKONAWCA: SK Technologie Sp. z o.o., ul. Zimowa 5, 05-200 Wołomin, tel./fax (22) 776 12 93, www.sktechnologie.pl

PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Piotr Puchalski

INWESTYCJA: Zabezpieczenie pomieszczeń stacji sprężonego powietrza – budynek T3

ADRES INWESTYCJI: Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa

TYTUŁ RYSUNKU: Rzut instalacji – budynek T3, System sygnalizacji pożaru

SKALA	1:100	BRANŻA	INSTALACJE TELETECHNICZNE
FORMAT	A3	STADIUM	DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
NUMER RYSUNKU		NUMER	REWIZJA
		3	A